

CONTENTS

	PAGE
PREFACE	vii
BIBLIOGRAPHY	xiii
MODERN BIBLE TRANSLATIONS	xxxvii
CHRONOLOGY	xxxix
CARTOGRAPHY	xxxix
INSCRIPTIONS, EPIGRAPHS, ETC., COMMONLY CITED	xli
KEY TO ABBREVIATIONS	xliii
SYMBOLS IN THE CRITICAL APPARATUS	xlvii
INTRODUCTION	I
I. THE BOOK.	I
1. PLACE IN THE CANON AS A DISTINCT BOOK; CON- TENTS	I
2. TEXT AND LANGUAGE	3
II. ANCIENT VERSIONS	8
3. THE APPARATUS AT LARGE	8
4. THE GREEK VERSIONS	9
<i>a.</i> THE APPARATUS	9
<i>b.</i> THE ALEXANDRIAN (SEPTUAGINTAL) GROUP	10
<i>c.</i> THE LATER JEWISH TRANSLATORS: THEODOTI- ON, AQUILA, SYMMACHUS, ETC.	11
<i>d.</i> ORIGEN'S REVISION AND ITS SUCCESSORS	11
<i>e.</i> THE LUCIANIC REVISION	12
5. THE TARGUM	13
6. THE SYRIAC VERSIONS	13
<i>a.</i> THE PESHITTA	13
<i>b.</i> THE SYRO-HEXAPLA	14
7. THE ETHIOPIC	14
8. THE ARABIC	15
9. OTHER ORIENTAL VERSIONS	15
<i>a.</i> THE SYRO-PALESTINIAN	15
<i>b.</i> THE COPTIC	15
<i>c.</i> THE ARMENIAN	16

	PAGE
10. THE LATIN VERSIONS	16
<i>a.</i> THE OLD LATIN	16
<i>b.</i> THE VULGATE	16
III. GROUPING OF THE VERSIONS	16
11. <i>a.</i> THE ALEXANDRIAN FAMILY	16
<i>b.</i> THE PALESTINIAN (ORIGENIAN) FAMILY	17
<i>c.</i> THE LUCIANIC REVISION AND ITS BACKGROUND; THE PROBLEM OF A PRE-LUCIANIC OR PRE- THEODOTIOMIC VERSION; CITATIONS IN JOSE- PHUS AND THE NEW TESTAMENT	18
<i>d.</i> THE OTHER ORIENTAL VERSIONS	21
<i>e.</i> VALUE AND INTEREST OF THE VERSIONS	23
IV. THE SOURCES OF THE BOOK.	24
12. COMPARISON WITH CONTEMPORARY HISTORICAL WRITING	24
13. THE CHRONICLES	30
<i>a.</i> THE ROYAL SECRETARIAT. ARCHIVES OF ROYAL PERSONALIA	30
<i>b.</i> FURTHER ARCHIVAL MATERIALS	33
<i>c.</i> TEMPLE ARCHIVES	37
14. THE HISTORICAL STORY	38
<i>a.</i> POLITICAL NARRATIVES	38
<i>b.</i> THE STORIES OF THE PROPHETS	39
15. THE COMPILATION	42
16. THE CHRONOLOGY	45
RECENT LITERATURE	45
<i>a.</i> LIST OF REGNAL TERMS AND SYNCHRONISMS	48
<i>b.</i> THE SYNCHRONISMS BETWEEN THE CHRONICLES OF JUDAH AND ISRAEL	53
<i>c.</i> THE CALCULATION OF REGNAL TERMS	54
<i>d.</i> THE SYNCHRONISMS WITH EXTERNAL HISTORY	55
COMMENTARY	67
INDEXES	571
I. SELECT VOCABULARY OF HEBREW WORDS AND PHRASES	571
II. INDEX OF PLACES TREATED WITH ARCHÆOLOGICAL COMMENT	574